

# Armij Ro Rej Kolla (Tenants) Jimwe (Rights) & Eddo Ko (Responsibilities)

(Ilo August 7, 2021)

Non ot ko melele kake kakien in. Jibarok rane rejela kin kakien non melele ko relaplok.

## Emaron k kadriwoj lok na jen jikin jokwe eo ?

- Armij eo an jikin jokwe eo emaron kojelak kwe ne kwar jab kolla rent ko am tarin enoul lalem (45) mokta jen an jemlok kon eo amiro ak ilo raan in August 7.
- Kwoj aikujin lale ne ekar non kwe bobrae in kadriwojlok ko jen CDC.

## Elmen ne ko jab kollak jikin jokwe eo kilen kadriwojlok ne raan in August 7, 2021?

- Landlord eo am aikuij lewaj 15 raan in kojella yuk ne rej lamnak in kadriwojlok yuk jen mweo. Iloan raan ko 15, ewor juon enaj call yuk jen mediation center non koman juon ien kenono ibam. Elane kwojab maron komane wawein in, court eo enaj wonmanlok wot im bok jikin elkin 15 raan kein kenono kaki.
- Non melele ko ikijen ta ko renaj bed ilo kojella eo, lale "Eviction Notice Requirements."
- Ijoke, jermal in kadriwojlok yuk jen mweo enaj bedbed ion to in am kola rent. Non wan jonok, elane kwojanin kollaik rent eo am iumin 4 ak elon lak allon ko, landlord emaron jino kadriwojlok yuk elikin wot an nej jemlak moratorium in. Armej ro wot im ejjanin kola juon allon emotlak, ejelok jermal in kadriwojlok ir (evict) mae Jenore 6, 2021.

## Ta ko renaj wallok non kwe jen Kakien ko jen Kien eo iolap ne raan in August 3, 2021?

- Kien eo jen CDC nae bobrae kadriwojlok kwe jen jikin jokwe eo am kin am jab kolla enaj jermal ekar non melele ko rental tata jete oran rej bok nanin mij in ( Covid-19) enaj oktak jen raan non raan.
- Koj aikujin kane ilo ijo non lale koj maron k ([https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/EvictionProtectDeclare\\_508.pdf](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/EvictionProtectDeclare_508.pdf)) lelok juon an armij eo an jikin jokwe eo pepa in kamol in.
- Mokta jen am ko wapein e koj aikujin lale itua CDC emoj kile k elap kabobo in nanin mij in: <https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#county-view>,

## Ijab maron kollaik rent eo, ta imaron komane?

- Kwoj aikuij apply non jeen in jiban eo ikijen rent. Jeen in itok jen kien eo iolap nej jiban kollaik rent eo lok im wor 12 allon ko non ro rela ilalin 80% in bajet eo ibbeir aka (jonan eo rej mour kake ilon juon allon). Kolla ko renaj kaju non landlord eo, ak landlord eo emaron bar apply elane enaj melim jen tenant ak ri-rent eo.
- Oahu: [www.oneoahu.org/renthelp](http://www.oneoahu.org/renthelp)
- Hawai'i County: [www.HawaiiCountyERAP.org](http://www.HawaiiCountyERAP.org)
- Kauai County: <https://kauairenthelp.com/>
- Maui County: <https://www.mauicounty.gov/2438/Maui-County-Emergency-Rental-Assistance->

## Ta eo enaj walok ak bok jikin ilo Mediation?

- Mediation aka Jikin jaljal bok ikotaan ri-kola mweo im armej eo ej kola non e. Kotobar eo in non jiban eo ej kollaik mweo (tenant) kab armej eo ej kola non e (landlord) bwe erro en erra ilo juon wot lamnak ijelokin jibarok lok jikin ekajet eo. Ilo videoconference, telephone ak wawein ko jet online ak mejatoto im ejellok kauwatat ko, landlord im tenant remaron jermal iben juon impartial mediator (juon eo ejellok an maron ion tenant im landlord ilo aro nej komane uak ak jemlok in tarbok eo)
  - Oahu: Mediation Center of the Pacific at (808) 807-0080; <https://www.mediatehawaii.org/>
  - East Hawai'i: Ku'ikahi Mediation Center at (808) 935-7844; <https://hawaii-mediation.org/landlordtenant/> or [landlordtenant@hawaii-mediation.org](mailto:landlordtenant@hawaii-mediation.org)
  - West Hawai'i: West Hawai'i Mediation Center at (808) 885-5525; <https://whmediation.org/our-services/landlord-tenant/>
  - Maui County: Maui Mediation Services at (808) 344-4255; <https://www.mauimediation.org/> or [landlordtenant@mauimediation.org](mailto:landlordtenant@mauimediation.org)
  - Kauai: Kauai Economic Opportunity, Inc. Mediation Program at (808) 245-4077 x229 or x237 or [mediation@keoinc.org](mailto:mediation@keoinc.org)

## Ta iaikuij komani ak koka'boboiki non mediation eo?

- Non keboj yuk non mediation eo aka juon jikin jelate tarbok ko:
  - Kanujin lale ak etale kojela (notice) eo lewaj jen landlord ak eo kwoj kola non e;
  - Kane ak lale kobed ia ikijen bok jiban eo kake kollaik mweo (rent);
  - Komane juon am bajet kin ta ko kwoj maron buki/kollaiki;
  - Elane kwomaron komane juon am list ikijen jermal in kakkure ko jen landlord eo, im ne ewor, kir tok kim non jiban;
  - Etale kwon ko/nej ta kwon ko; im
  - Lale ta material ak kein jermal ko jen (mediation) ak juon jikin jelati tarbok ko.

## Ewor juon ao pepa tok jen court ikijen kadrijo io jen mweo, ta ij aikuij komane?

- Etal non jikin ekajet eo emoj kalikar ilo kojela ak pepa eo.
- Non keboj yuk non jikin ekajet eo kwoj aikuij, :
  - Lukin etale kojela in Kadriwoj lok kwe eo emoj lewaj jen armij eo an jikin jokwe eo (landlord);
  - Kane ak etale kobed itua ilo pepa non kabok jiban non kolla rent;
  - Kabok jiban ikijen kakabiloklok ko; im
  - Bojak kin jabrewot kein kamol ko.
- Ilo nej raan eo jinointata jikin ekajet eo, judge eo emaron kajitok ibam (tenant), "naat eo kwomaron in emakut?" ak "kwalok elane rej erra ak jab erra ilo naan ko an landlord eo?" Elane tenant eo ej tomak ke oran likjab eo ebwod, ak jabrewot jeje ko jen jikin ekajet eo rejab jejjot, tenant eo kio enaj dreton elok ak komane juon an jermal in kajekdron aka "general denial." Kajekdron in naj lelok/koman jet ien non an tenant eo bukwot jikin kakabiloklok kab naan in kean ko, non juon wawein eo enaj kabun buruon landlord eo.

## Ta/Kain jermal in kakkure rot tenant aikuij jela kake?

- Landlord eo ejab aikuij kolaplok wonen eo ilo tore in einwot an kalikar iumin kakien eo an Stae of Emergency eo an Governor eo (Maaj 4, 2020 – Okoj 6, 2021).

- Landlord eo am ejab aikuij lock e mweo ak kune jarom eo am ilo an ejellok pepa tok jen jikin ekajet (court) eo. Elane emoj kune jarom eo am, komaron bael am temporary restraining order (TRO). Lale ilo website in non melele ko relaplok: [www.legalaidhawaii.org/housing-covid-19.html](http://www.legalaidhawaii.org/housing-covid-19.html).
- Landlord eo ejab aikuij jaaj ak kolaplok rumij in kolla eo laplok jen 8% in drebdreb in rent eo muri eo am. (Ej jab maron ba kwon kolla bwe aetok lok am jokwe).
- Makoko in bok jiban ikijen kollaik mweo ak bok jiban ikijen kollaik mweo.

## **Ta ko imaron komani ne ij aikuij jiban im wor ao kajjitok?**

- Kwoj maron kebaak kem Legal Aid non jiban (808.563.4302) Toll free: (1800.499.4302) Monde on Bolaide 9 -11 jibon im 1-3:30 jota.
- Komaron bar kane online ijo non jiban jen jarkane rejela kakien at [www.legalaidhawaii.org](http://www.legalaidhawaii.org).